

Die Bestenliste von 1997

Januar 1997	1
Februar 1997	4
März 1997	6
April 1997	8
Mai 1997	11
Juni 1997.....	13
Juli 1997.....	16
August 1997	18
September 1997.....	21
Oktober 1997	23
November 1997.....	26
Dezember 1997.....	28

Januar 1997

1. (-) - 34 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHN BANVILLE: Athena

Roman. Deutsch von Lilian Faschinger.

Kiepenheuer & Witsch Verlag, Euro 19,90

Ein Roman über die maßlose Liebe und das Unvermögen eines Kunstexperten, zwischen Echt und Falsch zu unterscheiden.

2. (2.-3.) - 33 Punkte - leichte Lektüre

RICHARD SWARTZ: Room Service

Geschichten aus Europas Nahem Osten.

Eichborn Verlag

Berichte zwischen Reportage und Fiktion: vom Untergang des real existierenden Sozialismus und der Zeit danach.

3. (-) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

T. C. BOYLE: América

Roman. Aus dem Amerikanischen von Werner Richter.

Carl Hanser Verlag

Zwei Welten, arm und reich: die Grenze zwischen den USA und Mexiko. In T. C. Boyles Roman prallen Gegensätze aufeinander.

4. (10.) - 20 Punkte - leichte Lektüre

GILLIAN ROSE: Die Arbeit der Liebe

Aus dem Englischen von Andris Breitling.

Verlag Antje Kunstmann

Ein biographische Erzählung. Eine Geschichte, die nach Auschwitz führt und zurück in die Kindheit einer jüdischen Familie in England.

5. (-) - 20 Punkte - mittelschwere Lektüre

GOFFREDO PARISE: Alphabet der Gefühle

Aus dem Italienischen von Christiane von Bechtolsheim und Dirk J. Blask.

Wagenbach Verlag

55 seltsame Geschichten, Gefühle von A bis S. Erzählungen von einem der bedeutendsten italienischen Nachkriegsautoren.

6. (5.) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

FRIEDERIKE MAYRÖCKER: Notizen auf einem Kamel

Gedichte.

Suhrkamp Verlag

Gedichte - wie eine ruhig dahingleitende Wortkarawane: langsam, stetig.

7. (-) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

STEFANIE MENZINGER: Wanderungen im Innern des Häftlings

Roman.

Ammann Verlag

Briefe täuschen, aber sie erfüllen Wünsche. Am Ende treffen sich die Briefpartner zum Neujahrsfest...

8. (-) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

ZBIGNIEW HERBERT: Opfer der Könige

Zwei Essays. Aus dem Polnischen von Klaus Staemmler.

Suhrkamp Verlag, Euro 10,80

Historische Essays des großen polnischen Lyrikers: über Ketzertum im ausgehenden Mittelalter, Inquisition und Verfolgung.

9. (-) - 16 Punkte - leichte Lektüre

HAROLD BRODKEY: Die Geschichte meines Todes

Übersetzt von Angela Praesent.

Rowohlt Verlag, Euro 17

Brodkey erfährt überraschend: er hat AIDS. Der Bericht eines langsamen Sterbens, präzise, nüchtern. Und eine fulminante Liebeserklärung an seine Frau.

10. (7.) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

CHRISTIAN GEISLER: Wildwechsel mit Gleisanschluß

Kinderlied.

Rotbuch Verlag

Ein deutsches Dorf, ein altes Ehepaar versteckt verfolgte Flüchtlinge. Sie werden überwacht ...

11. (-) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

THOMAS ROSENLÖCHER: Die Dresdner Kunstausbung

Gedichte.

Suhrkamp Verlag

Gedichte als Bewahrung des Vergangenen: ein Leben zwischen Ost und West - idyllisch, aber unsentimental, naturnah, ohne Kitsch.

Persönliche Empfehlung im Januar von Martin Ebel (Freiburg)

GÉDÉON TALLEMENT DES RÉAUX: Salongeschichten (Historiettes)

Neu aus dem Französischen übertragen von Wolfgang Tschöke.

Manesse Verlag, Bibliothek der Weltliteratur, Euro 28

Februar 1997

1. (-) - 36 Punkte - mittelschwere Lektüre

WJATSCHESLAW KUPRIJANOW: Eisenzeitlupe

Gedichte. Deutsche Version von Wjatscheslaw Kuprijanow und Rudolf Stirn.

Alkyon Verlag

Poesie als eine Verlustrechnung, Gedichte über zerstörte Natur, verlorenen Gemeinsinn: düster, kühl.

2. (-) - 34 Punkte - schwierige Lektüre

ROBERT GERNHARDT: Gedichte 1954 - 1994

Haffmans Verlag

'Das Schöne gibt uns Grund zur Trauer.
Das Häßliche erfreut durch Dauer.'

3. (-) - 34 Punkte - mittelschwere Lektüre

THOMAS KLING: morsch

Gedichte.

Suhrkamp Verlag

Gedichte am Rande der Schrift: eine artifizielle Umgangssprache, avantgardistisch und rauh.

4. (-) - 33 Punkte - mittelschwere Lektüre

JAN PHILIPP REEMTSMA: Im Keller

Hamburger Edition, Euro 16

Jan Philipp Reemtsma verarbeitet die 33 Tage seiner Entführung: ein reflexiver Erfahrungsbericht.

5. (-) - 29 Punkte - leichte Lektüre

JOHN UPDIKE: Der Mann, der ins Sopranfach wechselte

Erzählungen. Deutsch von Maria Carlsson.

Rowohlt Verlag, Euro 21

Mal bissig, mal komisch: der amerikanische Romancier erzählt Geschichten von häuslichen und alltäglichen Katastrophen.

6. (1.) - 28 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHN BANVILLE: Athena

Roman. Aus dem Englischen von Lilian Faschinger.

Kiepenheuer & Witsch Verlag, Euro 19,90

Ein Roman über eine maßlose Liebe und das Unvermögen eines Kunstexperten, zwischen Echt und Falsch zu unterscheiden.

7. (6.-7.) - 20 Punkte - mittelschwere Lektüre

STEFANIE MENZINGER: Wanderungen im Innern des Häftlings

Roman.

Ammann Verlag

Briefe täuschen, aber sie erfüllen Wünsche. Am Ende treffen sich die Briefpartner zum Neujahrsfest ...

8. (-) - 17 Punkte - leichte Lektüre

MARCEL LEVY: Das Leben und ich

Berichte und Gedanken eines Versagers. Aus dem Französischen von Maria Hoffmann-Dartevelle.

Limmat Verlag, Euro 24

Mit 93 Jahren das erste Buch: ein schonungsloser Politthriller, voller Spott und Skepsis.

9. (4.-5.) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

GOFFREDO PARISE: Alphabet der Gefühle

Aus dem Italienischen von Christiane von Bechtolsheim und Dirk J. Blask.

Wagenbach Verlag

55 seltsame Geschichten, Gefühle von A bis S. Erzählungen von einem der bedeutendsten italienischen Nachkriegsautoren.

10. (-) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

LOUIS ARAGON: Der Pariser Bauer

Aus dem Französischen von Lydia Babilas.

Suhrkamp Verlag, Euro 14,80

Ein Hauptwerk des Surrealismus: knapp 70 Jahre nach seiner Erstveröffentlichung in einer neuen Übersetzung.

Persönliche Empfehlung im Februar von Caroline Neubaur (Berlin)

JAN PHILIPP REEMTSMA: Im Keller

Hamburger Edition, Euro 16

März 1997

1. (-) - 49 Punkte - mittelschwere Lektüre

GRAHAM SWIFT: Letzte Runde

Roman. Aus dem Englischen von Barbara Rojahn-Deyk.

Carl Hanser Verlag, Euro 19,90

Vier Freunde und eine Urne: eine tragikomische Pilgerfahrt in die Vergangenheit und an die Küste Englands.

2. (-) - 38 Punkte - mittelschwere Lektüre

DAS HOHELIED SALOMOS

Neu übersetzt, transkribiert und kommentiert von Klaus Reichert.

Residenz Verlag

Ein heiliger Text als ein modernes Liebesgedicht: sinnlich, ungeglättet, nah.

3. (5.) - 34 Punkte - leichte Lektüre

JOHN UPDIKE: Der Mann, der ins Sopranfach wechselte

Erzählungen. Deutsch von Maria Carlsson.

Rowohlt Verlag, Euro 21

Mal bissig, mal komisch. Der amerikanische Romancier erzählt Geschichten von häuslichen und alltäglichen Katastrophen.

4. (4.) - 29 Punkte - leichte Lektüre

JAN PHILIPP REEMTSMA: Im Keller

Hamburger Edition, Euro 16

Jan Philipp Reemtsma verarbeitet die 33 Tage seiner Entführung: ein reflexiver Erfahrungsbericht.

5. (-) - 26 Punkte - schwierige Lektüre

JÜRGEN BECKER: Der fehlende Rest

Erzählung.

Suhrkamp Verlag

Ein Erinnerungsbuch: die Dinge des Alltags erwecken eine vergangene Zeit.

6. (2.-3.) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

ROBERT GERNHARDT: Gedichte 1954 - 1994

Haffmans Verlag

'Das Schöne gibt uns Grund zur Trauer.
Das Häßliche erfreut durch Dauer.'

7. (-) - 23 Punkte - leichte Lektüre

CHARLES SIMIC: Die Fliege in der Suppe

Aus dem Amerikanischen von Rudolf von Bitter.

Carl Hanser Verlag, Euro 17,38

Die Erinnerungen des großen Lyrikers: seine Jugend in Belgrad, die Emigration nach Amerika.

8. (-) - 22 Punkte - leichte Lektüre

HEIKO MICHAEL HARTMANN: MOI

Roman.

Carl Hanser Verlag, Euro 17,90

Eine futuristische Krankheitsgeschichte: ein Virus macht sich breit. Dummerweise hat er sich den besten Überträger ausgesucht: Geldscheine.

9. (8.-9.) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

GOFFREDO PARISE: Alphabet der Gefühle

Aus dem Italienischen von Christiane von Bechtolsheim und Dirk J. Blask.

Wagenbach Verlag

55 seltsame Geschichten, Gefühle von A bis S. Erzählungen von einem der bedeutendsten italienischen Nachkriegsautoren.

10. (-) - 20 Punkte - mittelschwere Lektüre

ANNE MICHAELS: Fluchtstücke

Roman. Deutsch von Beatrice Howeg.

Berlin Verlag, Euro 19,90

Ein Junge überlebt den Holocaust. Aber sein Herz überlebt nicht. Er studiert Geologie. Er gräbt sich ein in die Erde. Erst spät blickt er auf...

Persönliche Empfehlung im März von Elisabeth Endres (München)

LOUIS ARGON: Der Pariser Bauer

Aus dem Französischen von Lydia Babilas.

April 1997

1. (-) - 42 Punkte - mittelschwere Lektüre

ROLF VOLLMANN: Die wunderbaren Falschmünzer

Ein Roman-Verführer (1800 - 1930).

Eichborn Verlag, Euro 49,90

Eine Geschichte des Romans, die nur das eine will: Lust am Text wecken.

2. (-) - 38 Punkte - mittelschwere Lektüre

TOMAS TRANSTRÖMER: Sämtliche Gedichte

Aus dem Schwedischen von Hanns Grössel.

Carl Hanser Verlag, Euro 19,90

Gedichte des bedeutendsten schwedischen Lyrikers der Gegenwart.

3. (8.-9.) - 30 Punkte - leichte Lektüre

HEIKO MICHAEL HARTMANN: MOI

Roman.

Carl Hanser Verlag, Euro 17,90

Eine futuristische Krankheitsgeschichte: ein Virus macht sich breit. Dummerweise hat er sich den besten Überträger ausgesucht: Geldscheine.

4. (5.) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

JÜRGEN BECKER: Der fehlende Rest

Erzählung.

Suhrkamp Verlag

Ein Erinnerungsbuch: die Dinge des Alltags erwecken eine vergangene Zeit.

5. (-) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

ROBERTO JUARROZ: Dreizehnte Vertikale Poesie

Gedichte (spanisch - deutsch). Aus dem argentinischen Spanisch von Tobias Burghardt.

Residenz Verlag

6. (-) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

GILBERT SORRENTINO: Mulligan Stew

Roman. Aus dem Amerikanischen von Joachim Kalka.

Maro Verlag, Euro 32

Ein Schriftsteller schreibt einen intellektuellen Krimi und scheitert: fulminant, witzig und auf über 600 Seiten.

7. (-) - 22 Punkte - leichte Lektüre

PAT BARKER: Niemandsland

Roman. Aus dem Englischen von Matthias Fienbork.

Carl Hanser Verlag, Euro 19,90

Ein Krankenhaus im Ersten Weltkrieg und ein Blick auf die Kriegswirklichkeit: schonungslos und unsentimental.

8. (-) - 22 Punkte - leichte Lektüre

CHRISTOPH RANSMAYR: Der Weg nach Surabaya

Reportagen und kleine Prosa.

S. Fischer Verlag, Euro 18

9. (3.) - 22 Punkte - leichte Lektüre

JOHN UPDIKE: Der Mann, der ins Sopranfach wechselte

Erzählungen. Aus dem Amerikanischen von Maria Carlsson.

Rowohlt Verlag, Euro 21

Mal bissig, mal komisch: der amerikanische Romancier erzählt Geschichten von häuslichen und alltäglichen Katastrophen.

10. (-) - 19 Punkte - schwierige Lektüre

ALEXANDRU VONA: Die vermauerten Fenster

Roman. Aus dem Französischen von Georg Aesch.

Rowohlt Berlin Verlag

Ein Roman aus dem Jahr 1947: über die Liebe und das Verschwinden der Welt.

Persönliche Empfehlung im April von Peter Hamm (München)

MELISSA GREEN: Glasherz

Eine Kindheit. Aus dem Amerikanischen von Susanne Höbel und Maja Ueberle-Pfaff.

Rowohlt Verlag

Mai 1997

1. (-) - 47 Punkte - mittelschwere Lektüre

MAARTEN 'T HART: Das Wüten der ganzen Welt

Roman. Aus dem Niederländischen von Marianne Holberg.

Arche Verlag, Euro 12,50

2. (-) - 42 Punkte - schwierige Lektüre

MARCEL BEYER: Falsches Futter

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 7

3. (-) - 42 Punkte - schwierige Lektüre

PAUL WÜHR: Salve Res Publica Poetica

Gedichte.

Carl Hanser Verlag

4. (-) - 28 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER HANDKE: In einer dunklen Nacht ging ich aus meinem stillen Haus

Roman.

Suhrkamp Verlag, Euro 24,80

5. (1.) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

ROLF VOLLMANN: Die wunderbaren Falschmünzer

Ein Roman-Verführer (1800 - 1930).

Eichborn Verlag, Euro 49,90

Eine Geschichte des Romans, die nur das eine will: Lust am Text wecken.

6. (-) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

THOMAS MANN: Meine Zeit

Essays 1945 - 1955. Herausgegeben von Hermann Kurzke und Stephan Stachorski.

S. Fischer Verlag, Euro 14,95

7. (-) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHN ASHBERRY: Und es blitzten die Sterne

Gedichte. Aus dem Amerikanischen von Erwin Einzinger.

Residenz Verlag, Euro 20,20

8. (10.) - 19 Punkte - schwierige Lektüre

ALEXANDRU VONA: Die vermauerten Fenster

Roman. Aus dem Französischen von Georg Aesch.

Rowohlt Berlin Verlag

Ein Roman aus dem Jahr 1947: über die Liebe und das Verschwinden der Welt.

9. (-) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

BOTHO STRAUSS: Die Fehler des Kopisten

Carl Hanser Verlag, Euro 17,90

10. (-) - 14 Punkte - schwierige Lektüre

MAX GOLDT: Ä

Kolumnen.

Haffmans Verlag

11. (-) - 14 Punkte - leichte Lektüre

STEWART O'NAN: Engel im Schnee

Roman. Deutsch von Thomas Gunkel.

Rowohlt Verlag, Euro 19,90

12. (7.-9.) - 14 Punkte - leichte Lektüre

CHRISTOPH RANSMAYR: Der Weg nach Surabaya

Reportagen und kleine Prosa.

S. Fischer Verlag, Euro 18

Persönliche Empfehlung im Mai von Cornelia Geißler (Berlin)

LJUDMILA ULITZKAJA: Medea und ihre Kinder

Roman. Aus dem Russischen von Ganna-Maria Braungardt.

Verlag Volk & Welt, Euro 19,40

Juni 1997

1. (-) - 44 Punkte - leichte Lektüre

KLAUS MERZ: Jakob schläft

Eigentlich ein Roman. Mit Zeichnungen von Heinz Egger.

Haymon Verlag, Euro 14,40

Eine Familie in den 50er, 60er Jahren;
Lebenswege voller Abgründe, lakonisch erzählt.

2. (-) - 38 Punkte - schwierige Lektüre

PAUL CELAN: Die Gedichte aus dem Nachlaß

Herausgegeben von Bertrand Badiou, Jean-Claude Rambach und Barbara Wiedemann.

Suhrkamp Verlag, Euro 40,80

Ein Nachlaß mit Überraschungen: ein leichter, ein komischer Celan, ein spielerischer Worterfinder.

3. (2.-3.) - 36 Punkte - schwierige Lektüre

PAUL WÜHR: Salve Res Publica Poetica

Gedichte.

Carl Hanser Verlag

Ein literarisches Gespräch über die Jahrhunderte hinweg und der Entwurf einer poetischen Gegenwelt.

4. (-) - 31 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER KURZECK: Übers Eis

Roman.

Stroemfeld Verlag, Euro 15

Eine realistische und schonungslose Heimatdichtung.
'... eine Art hessischer Ulysses' (DIE ZEIT)

5. (10.-12.) - 31 Punkte - leichte Lektüre

STEWART O'NAN: Engel im Schnee

Roman. Deutsch von Thomas Gunkel.

Rowohlt Verlag, Euro 19,90

Ein Roman vom Scheitern, vom Gutmeinen, das allemal schiefeht.

6. (-) - 27 Punkte - leichte Lektüre

SILVIO HUONDER: Adalina

Roman.

Arche Verlag, Euro 18,41

Der Debutroman erzählt die Rückkehr in die provinzielle Heimat, eine Reise in die beklemmende Vergangenheit.

7. (10.-12.-) - 25 Punkte - leichte Lektüre

CHRISTOPH RANSMAYR: Der Weg nach Surabaya

Reportagen und kleine Prosa.

S. Fischer Verlag, Euro 18

8. (2.-3.) - 24 Punkte - schwierige Lektüre

MARCEL BEYER: Falsches Futter

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 7

Gedichte, die von alltäglichen Situationen erzählen, Gedichte, die beobachten. Am Anfang: Anlaß, am Ende: Poesie.

9. (9.) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

BOTHO STRAUSS: Die Fehler des Kopisten

Carl Hanser Verlag, Euro 17,90

Aufzeichnungen: tagebuchartig und reflexiv, kulturkritisch und kinderlieb.

10. (1.) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

MAARTEN 'T HART: Das Wüten der ganzen Welt

Roman. Aus dem Niederländischen von Marianne Holberg.

Arche Verlag, Euro 12,50

Ein Entwicklungsroman, ein Krimi, eine Kleinstadtgeschichte. Und in den Niederlanden ein Bestseller.

Persönliche Empfehlung im Juni von Peter Laemmle (München)

GEORG M. OSWALD: Lichtenbergs Fall

Roman.

Knaus Verlag

Juli 1997

1. (6.) - 36 Punkte - leichte Lektüre

SILVIO HUONDER: Adalina

Roman.

Arche Verlag, Euro 18,41

Der Debütroman erzählt die Rückkehr in die provinzielle Heimat, eine Reise in die beklemmende Vergangenheit.

2. (2.) - 26 Punkte - schwierige Lektüre

PAUL CELAN: Die Gedichte aus dem Nachlaß

Herausgegeben von Bertrand Badiou, Jean-Claude Rambach und Barbara Wiedemann.

Suhrkamp Verlag, Euro 40,80

Ein Nachlaß mit Überraschungen: ein leichter, ein komischer Celan, ein spielerischer Worterfinder.

3. (-) - 26 Punkte - mittelschwere Lektüre

VIRGINIA WOOLF: Mrs. Dalloway

Roman. Aus dem Englischen von Walter Boehlich. Herausgegeben von Klaus Reichert.

S. Fischer Verlag, Euro 16

Die Assoziationen von Mrs. Dalloway unterwandern einen glänzenden Londoner Gesellschaftsabend.

4. (3.) - 21 Punkte - schwierige Lektüre

PAUL WÜHR: Salve Res Publica Poetica

Gedichte.

Carl Hanser Verlag

Ein literarisches Gespräch über die Jahrhunderte hinweg und der Entwurf einer poetischen Gegenwelt.

5. (-) - 17 Punkte - leichte Lektüre

LIANA MILLU: Der Rauch über Birkenau

Aus dem Italienischen von Hinrich Schmidt-Henkel.

Antje Kunstmann Verlag, Euro 16

Der bewegende Bericht einer Überlebenden des Holocaust: authentisch, literarisch.

6. (4.-5.) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER KURZECK: Übers Eis

Roman.

Stroemfeld Verlag, Euro 15

Eine realistische und schonungslose Heimatdichtung.
'... eine Art hessischer Ulysses.' (DIE ZEIT)

7. (-) - 15 Punkte - schwierige Lektüre

BRIGITTE OLESCHINSKI: Your Passport is Not Guilty

Rowohlt Verlag

Gedichte, die Grenzüberschreitung zum poetischen Prinzip erheben.

8. (-) - 14 Punkte - leichte Lektüre

ANTON CECHOV: Steppe

Die Geschichte einer Reise. Neu übersetzt von Peter Urban.

Friedenauer Presse, Euro 14,50

Cechovs Prosadebüt: Eine Steppenwanderung, die nach Schafen und Heu riecht.

9. (-) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANNA KRALL: Hypnose

Erzählungen. Aus dem Polnischen von Roswitha Matwin-Buschmann.

Verlag Neue Kritik, Euro 19,50

Eine Bestandsaufnahme der Kunst des Weglassens, der lakonischen Beschreibung.

10. (9.) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

BOTHO STRAUSS: Die Fehler des Kopisten

Carl Hanser Verlag, Euro 17,90

Aufzeichnungen: tagebuchartig und reflexiv, kulturkritisch und kinderlieb.

11. (-) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

WOLF WONDRAUSCHEK: Das Mädchen und der Messerwerfer

Zweitausendeins Versand

Verse zwischen Liebe und Tod: Scharfzüngige Messer, die immer schneller und dichter heranfliegen.

Persönliche Empfehlung im Juli von Eberhard Falcke (München)

CALEL PERECHODNIK: Bin ich ein Mörder?

Das Testament eines jüdischen Ghettopolizisten. Aus dem Polnischen von Lavinia Oelkers.

zu Klampen Verlag, Euro 19

August 1997

1. (-) - 40 Punkte - mittelschwere Lektüre

MATTHIAS POLITYCKI: Weiberroman

Roman.

Luchterhand Verlag

Drei Frauen, drei Städte, drei Lebensalter:
die siebziger und achtziger Jahre als Liebesgeschichte.

2. (6.-7.) - 34 Punkte - schwierige Lektüre

BRIGITTE OLESCHINSKI: Your Passport is Not Guilty

Gedichte.

Rowohlt Verlag

Lyrik, die Grenzüberschreitung zum poetischen Prinzip erhebt.

3. (5.) - 33 Punkte - leichte Lektüre

LIANA MILLU: Der Rauch über Birkenau

Aus dem Italienischen von Hinrich Schmidt-Henkel.

Antje Kunstmann Verlag, Euro 16

Der bewegende Bericht einer Überlebenden des Holocaust: authentisch, literarisch.

4. (-) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

ANTONIO LOBO ANTUNES: Das Handbuch der Inquisitoren

Roman. Aus dem Portugiesischen von Maralde Meyer-Minnemann.

Luchterhand Verlag, Euro 24,50

Auf einem heruntergekommenen Landgut entfaltet sich das Panorama der portugiesischen Gesellschaft, vielstimmig, barock.

5. (9.-11.) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANNA KRALL: Hypnose

Erzählungen. Aus dem Polnischen von Roswitha Matwin-Buschmann.

Verlag Neue Kritik, Euro 19,50

Eine Bestandsaufnahme der Kunst des Weglassens, der lakonischen Beschreibung.

6. (-) - 31 Punkte - leichte Lektüre

LOUIS BUSS: Der Luxus des Exils

Roman. Aus dem Englischen von Klaus Pemsel.

DVA, Euro 19,43

Ein fulminantes Debüt und ein literarisches Suchspiel voller Hoffnungen und Enttäuschungen, Rätsel und Entdeckungen.

7. (-) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHANN FISCHART: Affentheurlich Naupengeheurliche Geschichtklitterung

Eichborn Verlag, Euro 30

Eine Entdeckung: Johann Fischart und seine Rabelais-Bearbeitung: eine geniale Sprachschöpfung aus dem 16. Jahrhundert.

8. (-) - 24 Punkte - schwierige Lektüre

MICHAEL MAAR: Die Feuer- und die Wasserprobe

Essays zur Literatur.

Suhrkamp Verlag, Euro 22,80

9. (-) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

PER OLOV ENQUIST: Der Kartenzeichner

Fragile Utopien. Aus dem Schwedischen von Wolfgang Butt.

Carl Hanser Verlag

Zehn Essays über das Sterben und den Sport, über das Theater und die Politik.

10. (-) - 16 Punkte - leichte Lektüre

ROBERT GERNHARDT: Lichte Gedichte

Neue Gedichte.

Haffmans Verlag

Eine Herzoperation als Anlaß für ein lyrisches Tagebuch: der Bypass als Muse.

Persönliche Empfehlung im August von Jochen Hieber (Frankfurt)

KATRIN ASKAN: A-Dur

Roman.

Mitteldeutscher Verlag

September 1997

1. (4.-5.) - 84 Punkte - schwierige Lektüre

ANTONIO LOBO ANTUNES: Das Handbuch der Inquisitoren

Roman. Aus dem Portugiesischen von Maralde Meyer-Minnemann.

Luchterhand Verlag, Euro 24,50

Auf einem heruntergekommenen Landgut entfaltet sich das Panorama der portugiesischen Gesellschaft, vielstimmig, barock.

2. (7.) - 42 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHANN FISCHART: Affentheurlich Naupengeheurliche Geschichtklitterung

Eichborn Verlag, Euro 30

Eine Entdeckung: Johann Fischart und seine Rabelais-Bearbeitung. Eine geniale Sprachschöpfung aus dem 16. Jahrhundert.

3. (10.) - 33 Punkte - leichte Lektüre

ROBERT GERNHARDT: Lichte Gedichte

Neue Gedichte.

Haffmans Verlag

Eine Herzoperation als Anlaß für ein lyrisches Tagebuch: der Bypass als Muse.

4. (-) - 29 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDAR TISMA: Kapo

Roman. Aus dem Serbokroatischen von Barbara Antkowiak.

Carl Hanser Verlag, Euro 23,50

Der verfolgte Jude, der aus Angst zu einem Täter wurde: Tisma analysiert die Mechanismen totalitärer Gewalt.

5. (2.) - 20 Punkte - schwierige Lektüre

BRIGITTE OLESCHINSKI: Your Passport is Not Guilty

Gedichte.

Rowohlt Verlag

Lyrik, die Grenzüberschreitung zum poetischen Prinzip erhebt.

6. (-) - 20 Punkte - leichte Lektüre

ANTONIO TABUCCHI: Der verschwundene Kopf des Damasceno Monteiro

Roman. Aus dem Italienischen von Karin Fleischanderl.

Carl Hanser Verlag, Euro 19,90

Am Anfang: eine gräßliche Bluttat. Ein Reporter ermittelt ...

7. (-) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

HELMUT KRAUSSER: Der große Bagarozzy

Roman.

Rowohlt Verlag, Euro 16

Eine Psychiaterin und ihr etwas schräger Patient: Aus Neugier wird Liebe. Der Patient verschwindet.

8. (-) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

ARUNDHATI ROY: Der Gott der kleinen Dinge

Roman. Aus dem Englischen von Anette Grube.

Indien zwischen britischem Empire und Unabhängigkeit: Die Geschichte einer Familie, die an einer verbotenen Liebe zerbricht.

9. (-) - 15 Punkte - schwierige Lektüre

OSKAR PASTIOR: Das Hören des Genitivs

Gedichte.

Carl Hanser Verlag, Euro 14,90

Zum 70. Geburtstag eine neue Gedichtsammlung des Sprachvirtuosen.

10. (-) - 15 Punkte - leichte Lektüre

JENS SPARSCHUH: Ich dachte, sie finden uns nicht

Zerstreute Prosa.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, Euro 8,60

Eine kleine Heimatkunde - Wanderungen durch Kindheit und Geschichte.

Persönliche Empfehlung im September von Agnes Hufner (Düsseldorf)

FRITZ H. LANDSHOFF UND DER QUERIDO VERLAG (1933 - 1950)

Bearbeitet von Hans-Albert Walter. Reihe: Marbacher Magazin/Sonderheft 78/1997

Euro 9,20 zuzüglich Versandkosten zu bestellen bei:

Deutsche Schillergesellschaft

Postfach 1162

71666 Marbach

Oktober 1997

1. (4.) - 37 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDAR TISMA: Kapo

Roman. Aus dem Serbokroatischen von Barbara Antkowiak.

Carl Hanser Verlag, Euro 23,50

Der verfolgte Jude, der aus Angst zu einem Täter wurde: Tisma analysiert die Mechanismen totalitärer Gewalt.

2. (1.) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

ANTONIO LOBO ANTUNES: Das Handbuch der Inquisitoren

Roman. Aus dem Portugiesischen von Maralde Meyer-Minnemann.

Luchterhand Verlag, Euro 24,50

Auf einem heruntergekommenen Landgut entfaltet sich das Panorama der portugiesischen Gesellschaft, vielschichtig, barock.

3. (-) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

REINHARD JIRGL: Hundsnächte

Roman.

Carl Hanser Verlag, Euro 24,90

Das ehemalige Grenzgebiet, heute ein gesichtsloses Jedermannsland. Und dann bricht die Geschichte ein: als Abrißkolonne.

4. (-) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

KONSTANTINOS KAVAFIS: Das Gesamtwerk

Griechisch/deutsch. Herausgegeben und übersetzt von Robert Elsie.

Ammann Verlag, Euro 49,90

Eine verdienstvolle Ausgabe, endlich: das Gesamtwerk des großen griechischen Dichters.

5. (-) - 22 Punkte - leichte Lektüre

JAN-CHRISTOPH HAUSCHILD/MICHAEL WERNER: "Der Zweck des Lebens ist das Leben selbst". Heinrich Heine

Verlag Kiepenheuer & Witsch

Eine Biographie auf dem neuesten Stand der Forschung zu Heines 200. Geburtstag.

6. (-) - 22 Punkte - leichte Lektüre

TONI RICHTER (Hrsg.): Die Gruppe 47 in Bildern und Texten

Enzensberger als Schulbube, Grass als Al Capone: ein Bildband zu Deutschlands einflußreichster literarischer Gruppierung.

7. (-) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

BRUNO BAYEN: Bleiben die Reisen

Roman. Aus dem Französischen von Peter Handke.

Residenz Verlag, Euro 20,70

Paris, seine Vororte: Ein Bruder sucht seine Schwester. Ein ungewisses Ziel.

8. (-) - 20 Punkte - mittelschwere Lektüre

SEAMUS DEANE: Im Dunkeln lesen

Roman. Aus dem Englischen von Giovanni Bandini und Ditte König.

Carl Hanser Verlag, Euro 19,90

Der Roman einer Familie im Nordirland der 40er und 50er Jahre. Ein Junge ist einem traumatischen Geheimnis auf der Spur.

9. (7.-8.) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

HELMUT KRAUSSER: Der große Bagarozzy

Roman.

Rowohlt Verlag, Euro 16

Eine Psychiaterin und ihr etwas schräger Patient: Aus Neugier wird Liebe. Der Patient verschwindet.

10. (3.) - 16 Punkte - leichte Lektüre

ROBERT GERNHARDT: Lichte Gedichte

Neue Gedichte.

Haffmans Verlag

Eine Herzoperation als Anlaß für ein lyrisches Tagebuch: der Bypass als Muse.

Persönliche Empfehlung im Oktober von Andreas Isenschmid (Zürich)

RICHARD POWERS: Galatea 2.2

Roman. Aus dem Amerikanischen von Werner Schmitz.

Ammann Verlag, Euro 25,90

November 1997

1. (-) - 46 Punkte - mittelschwere Lektüre

LIDIA JORGE: Paradies ohne Grenzen

Roman. Aus dem Portugiesischen von Karin von Schweder-Schreiner.

Suhrkamp Verlag, Euro 25,80

Lissabon: sechs Menschen wollen ausbrechen. Eine Schriftstellerin beobachtet sie.

2. (1.) - 41 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDAR TISMA: Kapo

Roman. Aus dem Serbokroatischen von Barbara Antkowiak.

Carl Hanser Verlag, Euro 23,50

Der verfolgte Jude, der aus Angst zu einem Täter wurde: Tisma analysiert die Mechanismen totalitärer Gewalt.

3. (-) - 38 Punkte - mittelschwere Lektüre

KATHRIN RÖGGLA: Abrauschen

Roman.

Residenz Verlag, Euro 17,90

Ein Buch über das Leben im Nervensystem der Großstadt - und den vergeblichen Versuch, ihm zu entkommen.

4. (-) - 30 Punkte - mittelschwere Lektüre

GIANLUIGI MELEGA: Von den fortschreitenden Übertretungen des Major Aebi

Roman. Aus dem Italienischen von Moritz Hottinger.

Ammann Verlag, Euro EUR 9,90

Am Anfang ist der Major ein braver Kleinbürger.
Dann erbt er. Und Geld schafft Wünsche.

5. (-) - 27 Punkte - mittelschwere Lektüre

RAOUL SCHROTT: Die Erfindung der Poesie

Gedichte aus den ersten viertausend Jahren.

Erfolgsausgabe.

Eichborn Verlag, Euro 25

Alte Gedichte, modern übersetzt. Und dadurch gegenwärtig.

6. (-) - 20 Punkte - schwierige Lektüre

OSKAR PASTIOR: Das Hören des Genitivs

Gedichte.

Carl Hanser Verlag, Euro 14,90

Zum 70. Geburtstag eine neue Gedichtsammlung des Sprachvirtuosen.

7. (3.-4.) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

REINHARD JIRGL: Hundsnächte

Roman.

Carl Hanser Verlag, Euro 24,90

Das ehemalige Grenzgebiet, heute ein gesichtsloses Jedermannsland. Und dann bricht die Geschichte ein: als Abrißkolonne.

8. (-) - 16 Punkte - schwierige Lektüre

A. F. Th. VAN DER HEIJDEN: Fallende Eltern

Roman. Aus dem Niederländischen von Helga van Beuningen.

Suhrkamp Verlag, Euro 15,80

Ein Philosophiestudent auf der Suche nach seiner Bestimmung.

9. (-) - 16 Punkte - schwierige Lektüre

VIRGINIA WOOLF: Mrs Dalloway

Roman. Aus dem Englischen von Walter Boehlich.

S. Fischer Verlag, Euro 16

Die Assoziationen von Mrs Dalloway unterwandern einen glänzenden Londoner Gesellschaftsabend.

10. (-) - 14 Punkte - leichte Lektüre

JOHN CHEEVER: Marcie Flints Schwierigkeiten

Stories. Deutsch von Lore Fiedler, Jürgen Manthey und Karin Polz.

Rowohlt Verlag, Euro 7,50

Ein vollkommenes häusliches Glück. Und dann ist da plötzlich eine Ameise im Martini. Die Probleme beginnen.

11. (-) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

MICHAEL HAMBURGER: Unteilbar

Gedichte aus sechs Jahrzehnten. Aus dem Englischen von Richard Anders, Alfred Andersch, u.a.

Carl Hanser Verlag, Euro 23,50

Persönliche Empfehlung im November von Jens Jessen (Berlin)

ERNST-WILHELM HÄNDLER: Fall

Roman.

Frankfurter Verlagsanstalt, Euro 22,50

Dezember 1997

1. (-) - 67 Punkte - schwierige Lektüre

FRANZ KAFKA: Der Process

Faksimile-Edition. Herausgegeben von Roland Reuß unter Mitarbeit von Peter Staengle.

Stroemfeld Verlag, Euro 199

Der Schriftsteller mit der lesbarsten Handschrift: Franz Kafka. Jetzt endlich: das faksimilierte Original.

2. (-) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALFRED KERR: Wo liegt Berlin?

Briefe aus der Reichshauptstadt 1895 - 1900. Herausgegeben von Günther Rühle.

Aufbau-Verlag

Deutschlands einflußreichster Kritiker der Jahrhundertwende hat wöchentlich für die 'Breslauer Zeitung' einen Brief geschrieben: ein Stück Stadt-, Kultur- und Zeitgeschichte.

3. (-) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

BIRGIT VANDERBEKE: Alberta empfängt einen Liebhaber

Alexander Fest Verlag

Die Zeit: Mitte der siebziger Jahre. Das Problem, ein ewiges: Mann und Frau verstehen sich nicht, kurz: eine Liebesgeschichte.

4. (-) - 28 Punkte - mittelschwere Lektüre

ANTON CECHOV: Drei kleine Romane

Neu übersetzt aus dem Russischen von Peter Urban.

Friedenauer Presse, Euro 15

Drei Romane, drei gescheiterte Helden, drei Lebenslügen und: eine einhellig gerühmte Neuübersetzung.

5. (-) - 28 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS ERICH NOSSACK: Die Tagebücher 1943 - 1977

Herausgegeben von Gabriele Söhling.

Suhrkamp Verlag, 3 Bände, Euro 92

Aufzeichnungen des zu Unrecht vergessenen Schriftstellers: ein Ort der Selbstbehauptung und der Auseinandersetzung mit seiner Zeit.

6. (8.-9.) - 27 Punkte - mittelschwere Lektüre

A. F. Th. VAN DER HEIJDEN: Fallende Eltern

Roman. Aus dem Niederländischen von Helga van Beuningen.

Suhrkamp Verlag, Euro 15,80

Ein Philosophiestudent auf der Suche nach seiner Bestimmung: zwischen Besäufnissen, Feten und der Rückkehr ins Elternhaus.

7. (5.) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

RAOUL SCHROTT: Die Erfindung der Poesie

Gedichte aus den ersten vietausend Jahren.

Erfolgsausgabe
Eichborn Verlag, Euro 25

Alte Gedichte, modern übersetzt. Und dadurch gegenwärtig.

8. (-) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

HELGA M. NOVAK: Silvatica

Gedichte.

Verlag Schöffling & Co., Euro 16,50

Gedichte, die von der Natur erzählen, von ihrer Zerstörung - und der Rettung im Wort.

9. (1.) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

LIDIA JORGE: Paradies ohne Grenzen

Roman. Aus dem Portugiesischen von Karin von Schweder-Schreiner.

Suhrkamp Verlag, Euro 25,80

Lissabon: sechs Menschen wollen ausbrechen. Eine Schriftstellerin beobachtet sie.

10. (3.) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

KATHRIN RÖGGLA: Abrauschen

Roman.

Residenz Verlag, Euro 17,90

Ein Buch über das Leben im Nervensystem der Großstadt - und den vergeblichen Versuch, ihm zu entkommen.

Persönliche Empfehlung im Dezember von Hellmuth Karasek (Berlin)

'WALTER' - Mein geheimes Leben I - III

Erinnerungen eines viktorianischen Gentlemans. Aus dem Englischen von Gunter Blank u.a.

Haffmans Verlag, 3 Bände